

# Privacy policy

Thank you for visiting our website [dimmala.ch](http://dimmala.ch) and for your interest in our association.

The protection of your personal data, such as date of birth, name, telephone number, address, etc., is important to us.

The purpose of this privacy policy is to inform you about the processing of your personal data that we collect from you when you visit the site. Our data protection practice is in accordance with the legal regulations of the Swiss Federal Data Protection Act (FADP). The following data protection declaration serves to fulfil the information obligations arising from the FADP. These can be found, for example, in Art. 19 ff. FADP.

## Owner

The data controller within the meaning of Art. 5 let. j FADP is a private person or the federal body that decides on the purpose and means of processing.

With regard to our website, the owner:

Dimmala  
Nidersaumweg 14  
8820 Wädenswil  
Switzerland  
E-mail: [contact@dimmala.com](mailto:contact@dimmala.com)  
Tel: 0041 79 673 89 70

## Provision of the website and creation of log files

Each time our website is accessed, our system automatically collects data and information from the device (e.g. computer, mobile phone, tablet, etc.) used to access it.

### What personal data is collected and to what extent is it processed?

- (1) Information about the browser type and version used;
- (2) The operating system of the retrieval device;
- (3) Host name of the accessing computer;
- (4) The IP address of the retrieval device;
- (5) Date and time of access;
- (6) Websites and resources (images, files, other page content) accessed on our website;
- (7) Websites from which the user's system accessed our website (referrer tracking);
- (8) Message whether the retrieval was successful;
- (9) Amount of data transmitted

This data is stored in the log files of our system. This data is not stored together with the personal data of a specific user, so that individual site visitors cannot be identified.

### **Legal basis for the processing of personal data**

Personal data is processed in accordance with the principle of legality (Art. 6 para. 1 FADP) and the principle of good faith (Art. 6 para. 2 FADP and Art. 2 CC).

### **Purpose of data processing**

The temporary (automated) storage of data is necessary for the course of a website visit in order to enable delivery of the website. The storage and processing of personal data is also carried out to maintain the compatibility of our website for as many visitors as possible and to combat abuse and eliminate malfunctions. For this purpose, it is necessary to log the technical data of the accessing computer in order to be able to react as early as possible to display errors, attacks on our IT systems and/or errors in the functionality of our website. In addition, we use the data to optimise the website and to generally ensure the security of our information technology systems.

### **Duration of storage**

The deletion of the aforementioned technical data takes place as soon as they are no longer required to ensure the compatibility of the website for all visitors, but no later than 3 months after accessing our website.

### **Possibility of restriction, objection, correction and deletion**

You can request correction or deletion of the data at any time. You can find out what rights you have and how to exercise them at the bottom of this privacy policy.

## **Special functions of the website**

Our site offers you various functions, during the use of which personal data is collected, processed and stored by us. We explain below what happens to this data:

### **Contact form(s)**

- **What personal data is collected and to what extent is it processed?**

The data you have entered in our contact forms, which you have entered in the input mask of the contact form.

- **Legal basis for the processing of personal data**

Personal data is processed in accordance with the principle of legality (Art. 6 para. 1 FADP) and the principle of good faith (Art. 6 para. 2 FADP and Art. 2 CC).

- **Purpose of data processing**

We will only use the data collected via our contact form or contact forms for processing the specific contact request received through the contact form. Please note that in order to fulfil your contact request, we may also send you e-mails to the

address you have provided. The purpose of this is so that you can receive confirmation from us that your enquiry has been correctly forwarded to us. However, the sending of this confirmation e-mail is not obligatory for us and is only for your information.

- **Duration of storage**

After processing your request, the collected data will be deleted immediately, unless there are legal retention periods.

- **Possibility of restriction, objection, correction and deletion**

You can request correction or deletion of the data at any time. You can find out what rights you have and how to exercise them at the bottom of this privacy policy.

- **Necessity of providing personal data**

The use of the contact forms is on a voluntary basis. You are not obliged to contact us via the contact form, but can also use the other contact options provided on our website. If you wish to use our contact form, you must fill in the fields marked as mandatory. If you do not fill in the required information on the contact form, you will either not be able to send the enquiry or we will not be able to process your enquiry due to a lack of information.

## **Disclosure of information to third parties**

Personal data is processed in accordance with the principle of legality (Art. 6 para. 1 FADP) and the principle of good faith (Art. 6 para. 2 FADP and Art. 2 CC).

The disclosure of information to third parties depends on the scope of the activities or offers of our website or our business model described below.

As a matter of principle, we only keep your information for as long as necessary and treat it confidentially. Exceptions to this are the transfer of personal data to debt collection service providers, to public bodies and authorities and to private individuals, who have a right to it due to legal regulations, court decisions or official orders as well as the transfer to authorities for the purpose of initiating legal proceedings or for law enforcement purposes if our legally protected rights are attacked.

## **Integration of external web services and processing of data outside the EU**

On our website, we use active content from external providers, so-called web services. By calling up our website, these external providers may receive personal information about your visit to our website. This may involve processing of data outside of Switzerland. You can prevent this by installing an appropriate browser plug-in or deactivating the execution of scripts in your browser. This may result in functional restrictions on Internet pages that you visit.

We use the following external web services:

- **Legally ok**

We use on our site the service Legally ok of the company Legally ok GmbH, Schochenmühlestrasse 6, 6340 Baar, Switzerland, e-mail: [hello@legally-ok.com](mailto:hello@legally-ok.com), website: <https://www.legally-ok.com/>. Processing is carried out exclusively in

Switzerland in accordance with the data protection legislation applicable there.

The legal basis for the transmission and processing is Art. 31 para. 1 FADP. The use of the service helps us to comply with our legal obligations.

With the help of the service, the contents of our legal texts are reloaded on our website. The respective current legal texts are reloaded via the integration on our page. This integration may also be used to reload further technical modules with regard to the legal texts or legally required elements.

You can find out what rights you have with regard to processing at the end of this privacy statement.

For further information on the handling of transmitted data, please refer to the provider's privacy policy at <https://www.legally-ok.com/datenschutz/>.

## • Sentry

We use on our site the service Sentry of the company Functional Software, Inc. dba Sentry, 45 Fremont Street, 8th Floor, , CA 94105 San Francisco, United States, e-mail: [compliance@sentry.io](mailto:compliance@sentry.io), website: <http://sentry.io/>. Your personal data will be transferred to so-called insecure third countries which do not guarantee adequate data protection through their legislation. Your data will only be transferred if appropriate data protection is guaranteed. This can be guaranteed by:

- contracts under international law
- Data protection clauses in a contract between the controller or processor and his contractual partner, which have been notified in advance to the FDPIC
- specific safeguards drawn up by the competent federal body and communicated in advance to the FDPIC
- Standard data protection clauses which the FDPIC has approved, issued or recognised in advance, or
- binding internal company data protection regulations which have been approved in advance by the FDPIC or by an authority responsible for data protection in a state which guarantees adequate protection

If such guarantees do not exist, your data may only be disclosed if you have given your consent to this, the disclosure is directly related to the conclusion or performance of a contract, or the disclosure is necessary in the context of the enforcement of claims before courts and authorities or to protect public interests.

The legal basis for the transmission of personal data is your consent pursuant to Art. 6 para. 6 FADP or Art. 31 para. 1 FADP, which you have given on our website.

The service collects stack traces and information from our site to identify and fix errors and crashes. This also generates data about the affected website visitors.

You can access the provider's certification under the EU-US Data Privacy Framework at <https://www.dataprivacyframework.gov/list>.

You can revoke the processing of your data at any time. You will find more information on revoking your consent either with the consent itself or at the end of this privacy policy.

For further information on the handling of transmitted data, please refer to the provider's privacy policy at <https://sentry.io/privacy/>.

## • Wix.com / wixapps.net / wixstatic.com / Parastorage.com

We use on our site the service Wix.com / wixapps.net / wixstatic.com / Parastorage.com of the company Wix.com Ltd., Nemaal St. 40, 6350671 Tel Aviv, Israel, e-mail: [support@wix.com](mailto:support@wix.com), website: <https://de.wix.com/>. According to the Swiss authorities, processing takes place in safe third countries. You can find Switzerland's list of countries and further information at the following link: <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/datenschutz/handel-und-wirtschaft/uebermittlung-ins-ausland.html>.

The legal basis for the transmission of personal data is our legitimate interest in processing which lies in achieving the purpose described below.

Wix.com is the hoster of our website. We need the integration so that we can show you our website.

You can find out what rights you have with regard to processing at the end of this privacy statement.

For further information on the handling of transmitted data, please refer to the provider's privacy policy at <https://de.wix.com/about/privacy>.

## Information on the use of cookies

### Scope of the processing of personal data

We integrate and use cookies on various pages to enable certain functions of our website and to integrate external web services. The so-called "cookies" are small text files that your browser can store on your access device. These text files contain a characteristic string that uniquely identifies the browser when you return to our website. The process of saving a cookie file is also referred to as "setting a cookie". Cookies can be set both by the website itself and by external web services.

### Legal basis for the processing of personal data

Relevant are Art. 6 ff. FADP (principles).

Which legal basis is relevant can be seen from the cookie table listed later in this point.

In general, in the case of cookies that are collected on the basis of a legitimate interest, our legitimate interest is to ensure the functionality of our website and the services integrated on it (technically necessary cookies). In addition, it may be that the cookies increase their user-friendliness and enable a more individualised approach. Here we have weighed up your interests against our interests.

With the help of cookie technology, we can only identify, analyse and track individual website visitors if the website visitor has consented to the use of the cookie in accordance with Art. 6. para. 6 FADP.

### Purpose of the data processing

The cookies are set by our website or the external web services in order to maintain the full functionality of our website, to improve the user-friendliness or to pursue the purpose stated with your consent. Cookie technology also allows us to recognise individual visitors by pseudonyms, e.g. an individual or random IDs, so that we can offer more personalised services. Details are provided in the table below.

### Duration of storage

The cookies listed below are stored in your browser until they are deleted or, in the case of a session cookie, until the session has expired. Details are listed in the table below:

<b>Cookie name</b>	XSRF-TOKEN
<b>Server</b>	<a href="http://www.dimmala.ch">www.dimmala.ch</a>
<b>Provider</b>	Website operator](#responsible-entity)
<b>Purpose</b>	This cookie is used to secure forms and form data from unauthorised access by third parties. In particular, it provides protection against cross-site request forgery by identifying each request from the client to the server to ensure that the request comes from the client.
<b>Legal basis</b>	Legitimate interest
<b>Storage period</b>	Session
<b>Type</b>	Security
<b>Cookie name</b>	bSession
<b>Server</b>	<a href="http://www.dimmala.ch">www.dimmala.ch</a>
<b>Provider</b>	<a href="http://Wix.com">Wix.com</a> / <a href="http://wixapps.net">wixapps.net</a> / <a href="http://wixstatic.com">wixstatic.com</a> / <a href="http://Parastorage.com">Parastorage.com</a>
<b>Purpose</b>	Used for measuring system effectiveness.
<b>Legal basis</b>	Consent
<b>Storage period</b>	approx. 30 minutes
<b>Type</b>	Analytics
<b>Cookie name</b>	client-session-bind
<b>Server</b>	<a href="http://www.dimmala.ch">www.dimmala.ch</a>
<b>Provider</b>	Website operator](#responsible-entity)
<b>Purpose</b>	This cookie is set so that we can store information regarding your use of the site. In particular, individual settings are determined and stored.
<b>Legal basis</b>	Consent
<b>Storage period</b>	Session
<b>Type</b>	Configuration
<b>Cookie name</b>	hs
<b>Server</b>	<a href="http://www.dimmala.ch">www.dimmala.ch</a>
<b>Provider</b>	Hubspot (HubSpot, Inc, 25 First Street, 2141 Cambridge, United States)
<b>Purpose</b>	This cookie assigns an ID to the page visitor and determines statistical data on the page visitor's website visits. This serves to individualise the advertising displayed to the user.
<b>Legal basis</b>	Consent
<b>Storage period</b>	Session
<b>Type</b>	Marketing
<b>Cookie name</b>	server-session-bind
<b>Server</b>	<a href="http://www.dimmala.ch">www.dimmala.ch</a>
<b>Provider</b>	Website operator](#responsible-entity)

<b>Purpose</b>	This cookie is set so that we can store information regarding your use of the site. In particular, individual settings are determined and stored.
<b>Legal basis</b>	Consent
<b>Storage period</b>	Session
<b>Type</b>	Configuration

  

<b>Cookie name</b>	ssr-caching
<b>Server</b>	<a href="http://www.dimmala.ch">www.dimmala.ch</a>
<b>Provider</b>	Website operator](#responsible-entity)
<b>Purpose</b>	The cookie ensures that the load distribution on the server can be carried out better.
<b>Legal basis</b>	Legitimate interest
<b>Storage period</b>	Session
<b>Type</b>	Configuration

  

<b>Cookie name</b>	svSession
<b>Server</b>	<a href="http://www.dimmala.ch">www.dimmala.ch</a>
<b>Provider</b>	Website operator](#responsible-entity)
<b>Purpose</b>	This cookie identifies visitors under an ID and tracks a visitor's sessions on a website.
<b>Legal basis</b>	Consent
<b>Storage period</b>	approx. 24 months
<b>Type</b>	Analytics

## Possibility of objection, revocation of consent and deletion

You can set your browser according to your wishes so that the setting of cookies is generally prevented. You can then decide on a case-by-case basis whether to accept cookies or accept cookies in principle. Cookies can be used for various purposes, e.g. to recognise that your access device is already connected to our website (permanent cookies) or to save recently viewed offers (session cookies). If you have expressly given us permission to process your personal data, you can revoke this consent at any time. Please note that the legality of the processing carried out on the basis of the consent up to the revocation is not affected by this.

## Data security and data protection, communication by e-mail

Your personal data is protected by technical and organisational measures during collection, storage and processing so that it is not accessible to third parties. In the case of unencrypted communication by e-mail, we cannot guarantee complete data security on the transmission path to our IT systems, so we recommend encrypted communication or the postal service for information requiring a high level of confidentiality.

## Duration of data storage and rights of the data subject

### Duration of storage

We store personal data only to the extent and for as long as necessary to fulfil the purposes for which the personal data was collected, we have a legitimate overriding interest in retaining the data or are legally obliged to do so.

## **Right to information**

You have the right to request confirmation as to whether we are processing personal data about you. If this is the case, you have the right to information on the data specified in 25 ff. FADP, insofar as the information cannot be refused, restricted or postponed by the owner of the data collection (cf. Art. 26 f. FADP). We will also be happy to provide you with a copy of the data.

## **Right of rectification**

Pursuant to Art. 32 para. 1 FADP, you have the right to demand that incorrectly stored personal data (e.g. address, name, etc.) be corrected, provided that this claim does not conflict with any legal obligation. You may also request that the data stored by us be completed at any time. A corresponding adjustment will be made immediately.

## **Right to erasure**

You have the right to have us delete the personal data we have collected about you if

- the data is either no longer required;
- the legal basis for processing has ceased to exist without replacement due to the revocation of your consent;
- there are no longer any legitimate reasons for processing the data;
- Your data is being processed unlawfully;
- a legal obligation requires this.

The right does not exist if

- the processing is necessary for the exercise of the right to freedom of expression and information;
- Your data has been collected on the basis of a legal obligation;
- processing is necessary for reasons of public interest;
- the data is necessary for the assertion, exercise or defence of legal claims.

## **Right of withdrawal**

If you have given us express consent to process your personal data (Art. 6 para. 6 FADP and Art. 31 para. 1 FADP), you may revoke this consent at any time. Please note that the lawfulness of the processing carried out on the basis of the consent up to the revocation is not affected by this. Information for which we are legally obliged to retain data will be deleted after expiry of the deadline.

## **How do you exercise your rights?**

You can exercise your rights at any time by contacting us using the contact details below:

Dimmala  
Nidersaumweg 14  
8820 Wädenswil  
Switzerland



E-mail: [contact@dimmala.com](mailto:contact@dimmala.com)

Tel: 0041 79 673 89 70

## Right to data portability

We will provide you with the following data upon request:

- Data collected on the basis of consent (Art. 31 para. 1 FADP);
- Data that we have received from you within the framework of existing contracts (Art. 31 para. 2 let. a FADP);
- Data that has been processed as part of an automated procedure.

We will transfer the personal data directly to a person in charge of your choice as far as this is technically feasible. Please note that we are not permitted to transfer data that interferes with the overriding interests of third parties, or only to a limited extent, in accordance with Art. 26 Para. 1 Letter b FADP.

## Notifications to the FDPIC and possibility to file a complaint

Pursuant to Art. 49 FADP, data subjects may file a report with the supervisory authority if there are sufficient indications that a data processing operation could violate data protection regulations. The supervisory authority for data protection in Switzerland is the Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC).

For further information, please consult the contact form of the FDPIC:

<https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/de/home/deredoeb/kontakt.html>

If you suspect that your data is being processed illegally on our website, you can seek clarification of the issue in court in accordance with Art. 32 FADP. As a rule, a lawsuit in accordance with Art. 28 ff. CC should be sought. If you are affected by the processing of data by federal bodies, the procedure is in accordance with Art. 41 FADP. In this case, you can also contact the FDPIC (see the reference to the contact form above).



## Legally ok - Privacy solution for websites - Privacy policy, imprint, cookie banner

The privacy policy, the imprint and the cookie banner of this website were created free of charge with the all-in-one website privacy solution Legally [ok](#).